

5) Robert Bosch Elektronika Kft.
Robert Bosch út 2
3000 HATVAN
PHONE

1) Robert Bosch GmbH

Robert - Bosch - Platz 1
DE 70839 Gerlingen-Schillerhoeh

10) Your sign 11) Your Order No. 12) Date
550003971201 12.04.2018

19) Shipping type
truck collect. load

25) Dispatch Address

Magna PT S.p.A.
Via dei Ciclamini, 4 IT 70026 Modugno (BA)

Sender VATID HU26951542

If queries please specify customer and delivernote no.

1) Customer 5) Supplier No. LNR Packb. LKZ Z abs Sov KZA
1000911829 0091024089 UJ

Kbg Delivery/installation is made by property reservation according to our conditions, which underlie the contractual relationship.

15) additional data customer 17) Dispatch place
cHub

20) Incoterms 2010 21) Packing type
Free Carrier 10 PAL

Destination

3) Delivery note no 2833248

2) Receiver note

6) Freight 7) Delivery
Free Unfrank Waggon Fr.Gut Express Post Carrier Vehic. foreign Vehic. own

22) Dispatch sign 23) Total weight kg
gross 1.100,0 net 650,9

26) Receipt/unload-point

29) Description of delivery

App elettron controllo:AT

KUEHNLE+NAGEL S.r.l.
ACCETTAZIONE MERCE

Quantità dichiarata: 646
Quantità effettiva:
Tipo Imballaggio: 10
Quantità Imballi: 10
Conformità alle schede d'imballo: NO
Data controllo: 26/06/2018
Firma *OR*

180234030
52004458691
126877

30) Quantity

640

40) Receiver notes

Qty. (s) +/- Notes

42) Entry notes

43) Quantity check

44) Quality check/Testreport

45) Receiver

46) Invoice check

Rotation Receiver notes Date Name bzw Nr



N2833248

BVE13384

Supplier -plant: 0091024089
 -NO: 0091024089
 Robert Bosch Elektronik Kft.
 Robert Bosch út 2
 3000 HATVAN

Receiver -Plant cust.: 1000911829
 -Number: 1000911829
 Magna PT S.p.A.
 Via dei Ciclamini, 4
 70026 Modugno (BA)

Unloading pt:
 Storage : truck collect.
 Usage place : Schweitzer GmbH
 Shippingtype: Schweitzer
 Carrier : Schweitzer
 -Number: 3410
 Tran.-weight gr: 3410

D/N	Partnumber customer	Quantity	ME	V/G Description of delivery	ORDER-No.
-Date	Partnumber supplier	Addit.data supplier			
-Pos	Package -quantity	-Numb. customer	-Numb. supplier	Quantity	Consignation
02833234	2510261400	91024089	640	ST S / EL-Steuergerät;ATCU2_9_4	550003971201
19.06.19	0260.001.060-V03UJ				
001	VP: 10 - EW		X	0	6000439358
	VP: 10 - EW		X	8	6000439355
	VP: 70 - EW		X	8	6000439355
	VP: 80 - EW		X	0	6000439356
	VP: 10 - EW		X	0	6000439359
	Batch: BD				

02833248	2510261400	91024089	640	ST S / EL-Steuergerät;ATCU2_9_4	550003971201
19.06.19	0260.001.060-V03UJ				
001	VP: 10 - EW		X	0	6000439358
	VP: 1 - EW		X	8	6000439355
	VP: 79 - EW		X	8	6000439355
	VP: 80 - EW		X	0	6000439356
	VP: 10 - EW		X	0	6000439359
	Batch: BD				

02847806	2510261400	91024089	640	ST S / EL-Steuergerät;ATCU2_9_4	550003971201
----------	------------	----------	-----	---------------------------------	--------------

WE: Quantitycheck: Ratingcheck:

4900644

MA/ 2019015422

1. példány

1-15 und 21+22 auszufüllen unter der Verantwortung des Absenders

1 Feladó (Név, cím, ország) Sender (Name, address, country) Absender (Name, Anschrift, Land) Robert Bosch Elektronika KFT. Robert Bosch út 1. 3000 Hatvan HU		NEMZETKOZI FUVARLEVEL INTERNATIONAL CONSIGNMENT INTERNATIONALER FRACHTBRIEF A fuvarozásra eltérő megállapodás esetén is a Nemzetközi Árut fuvarozási egyezmény (CMR) rendelkezései az irányadók This Carriage is subject, notwithstanding any clause to the contrary to the Convention on the Contract for the International Carriage of Goods by Road (CMR) Diese Beförderung unterliegt trotz einer gegenteiligen Abmachung den Bestimmungen des Übereinkommens über den Beförderungsvertrag Im Internationalen Strassengüterverkehr (CMR)	
2 Átvevő (Név, cím, ország) Consignee (Name, address, country) Empfänger (Name, Anschrift, Land) MAGNA PT S.P.A. VIA DEI CICLAMINI 4. 70026 MODUGNO IT		Fuvarozó (Név, cím, ország) 16 Carrier (Name, address, country) Frachtführer (Name, Anschrift, Land) TRANS KFT. 11-9751 Vép, Kassai u. 73. 34.	
3 Az áru kiszolgálási helye (helység, ország) Place of delivery of the goods (Place, country) Auslieferungsort des Gutes (Ort, Land) helység/place/Ort 70026 MODUGNO ország/country/Land IT		17 További fuvarozók (Név, cím, ország) Successive carriers (Name, address, Country) Nachfolgende Frachtführer (Name, Anschrift, Land)	
4 Az áru kiszolgálási helye és időpontja (helység, ország, időpont) Place and date of taking over of the goods (Place, country, date) Ort und Tag der Übernahme des Gutes (Ort, Land, Datum) helység/place/Ort 3000 Hatvan ország/country/Land HU időpont/date/Datum 2019.06.19		18 A fuvarozó fenntartásai és bejegyzései Carrier's reservations and observations Vorbehalte und Bemerkungen der Frachtführer	
5 Beigefügte Dokumente Annexed documents SAP-240381			
Eredeti EKAER bizonylat odaadva a Fuvarozónak!			
6 Márk és szám Marks and Nos Kémszöveg und Nummern	7 Darabszám Number of packages 63	8 Csomagolás módja Method of packing Art der Verpackung PAL	9 Áru megnevezése Name of the goods Bezeichnung KFZ-Zubehör
10 Statisztikai szám Statistical number 63		11 Bruttó súly(kg) Gross weight in kg Bruttogewicht in Kg 6930	
12 Osztály Class Szám Number Betű Letter Klasse, Ziffer, Buchstabe		13 A feladó rendelkezései (Vám- és egyéb hivatalos kezelés) Sender's Instructions (Customs and other formalities) Anweisungen des Absenders (Zoll- und sonstige amtliche Behandlung) P.025330	
14 Visszatérítés Reimbursement Rückerstattung		15 Fuvardíj-fizetési rendelkezések Direction as to freight payment Bérmentesítve, freight paid, frei Bérmentesítés nélkül, freight to be paid, x	
16 Fizesendő To be paid by Zu zahlen vom		17 Feladó, Sender, Absender Pénznem, Currency, Währung Átvevő Consignee Empfänger	
18 A szállítással kapcsolatos dokumentumokat hiánytalanul átvettem Shipping documents are completely took over Ich habe die Transportdokumente vollständig übernommen		19 Különleges megállapodások Special agreements Besondere Vereinbarungen	
20 Visszatérítés Reimbursement Rückerstattung		21 Feladó aláírása és bélyegeje Signature and stamp of the sender Unterschrift und Stempel des Absenders Hatvan, 2019.06.19	
22 Átvevő aláírása és bélyegeje Signature and stamp of the consignee Unterschrift und Stempel des Empfängers Legambiente Szolgálat Kft. 3000 Hatvan, Turali utca 312/A Tel: 31281240		23 A fuvarozó aláírása és bélyegeje Signature and stamp of the carrier Unterschrift und Stempel des Frachtführers TRANS KFT. 11-9751 Vép, Kassai u. 73.	
24 Áru átvevési dátuma Goods received: Date on Gürtage empfangen: Datum am. 2019.06.19		25 Hasznos teher Useful load Nutzlast MTN517 WCY694	

To be completed on the senders own responsibility 1-15 including 21+22

1-15 továbbá 21+22 rovatokat a feladó tölti ki saját felelősségére

verifica su qualità e quantità